

コレクション展 かさねのガラス

Collection Exhibition Glass: Layered Depth

2023.12.9(土)―2024.6.2(日)

富山市ガラス美術館 4階 展示室4・透ける収蔵庫 / Toyama Glass Art Museum 4F Exhibition Room 4 & Transparent Storage

今回のコレクション展では「重ねる」をキーワードに、当館の所蔵作品をご紹介します。薄い板ガラスを何枚も集積させる、複数の色のガラスを被せる、重ね合わせたガラスを削り出して形作る…など、ガラスの作品には重ねるからこそ得られる様々な表情が見られます。これらの作品では、下の層の色や模様が透過することによる独特の立体感や、複雑な光の反射・屈折による視覚的効果といった特徴的な様相を見ることができます。重ねるという行為は、ガラスの特性を最大限に生かすことのできる手法のひとつと言ってもよいでしょう。本展示を通して、重ねることで生み出される、ガラスの多彩な表情をご覧ください。

“Layering” is the key word in this edition of our collection exhibition, which introduces works from our collection. Stacking multiple thin layers of sheet glass, covering multiple colors of glass, creating forms by cutting into layered glass . . . A cornucopia of expressive effects can be seen that can be achieved only by layering, and only in glass. These works have a distinct three-dimensional quality resulting from the transmission of the colors and motifs in the lower layers and the unique visual effects from light's complex reflections and refractions. The act of layering is one of the techniques that can make the most of the characteristics of glass. Through this exhibition, we hope that visitors will appreciate the various expressions that layering can generate in glass.

出品作品リスト List of works

No.	作家名 Artist Name	作品名 Title	制作年 Production Year	サイズ/ Dimension (H × W × D cm)	素材 / 技法 Material, Technique
1 深みをなす/ Achieving Depth					
1	渡辺 知恵美 WATANABE Chiemi	<small>ともしび</small> 清流の燈 A light of the clear stream	2018	10.0×100.0×25.0	高透過板ガラス、アクリル絵の具、エングレーヴィング、象嵌、接着、研磨 high transmission glass, acrylic, engraving, inlaid, glued, cold-worked
2	ヤロスラフ・シャーラ Jaroslav ŠARA	緑のライオン LEO VIRIDIS	2021	90.0×90.0×10.0	ガラス、木、エングレーヴィング glass, wood, engraving
3	ボフミール・エリアッシュ Bohumil ELIÁŠ	マイクロワールド II Microworld II	2003	24.5×24.5×13.0	積層ガラス、エナメル彩色 laminated, enamel painted
4	パヴェル・ムルクス Pavel MRKUS	IN BETWEEN II	2003	10.0×80.0×80.0	スランピング、サンドブラスト slumped, sandblasted
2 いろを織りなす/ Weaving Colors					
5	ハーヴェイ・K・リトルトン Harvey K. LITTLETON	内包された運動 Implied Movements	1988	各 H101.6 (6点組)	被せガラス、カット cased, cut
6	木越 あい KIGOSHI Ai	希望 Hope	2002	23.0×22.0×25.0	宙吹き、研磨、サンドブラスト blown, polished, sandblasted
7	中村 敏康 NAKAMURA Toshiyasu	樹 (春) Tree (spring)	2015	H27.0 × φ25.0	カット、吹きガラス cut, blown
8	ハーヴェイ・K・リトルトン Harvey K. LITTLETON	黄色の冠 II Yellow Crown II	1984	54.61×58.42×55.88	被せガラス、カット cased, cut
9	トマーシュ・フラヴィチカ Tomáš HLAVIČKA	スペシャリスト SPECIALIST	2004	17.0×84.0×20.0	金箔、銀箔、カット、研磨、接着 gold leaf, silver leaf, cut, polished, glued
10	小林 貢 KOBAYASHI Mitsugi	<small>よう</small> 熔 Melt	1998	33.5×54.0×21.0	吹きガラス、被せガラス、カット blown, cased, cut
11	塚田 美登里 TSUKADA Midori	<small>しょうりん</small> 硝鱗 Lace of Scale	2012	36.5×46.5×46.5	キルンワーク、コールドワーク kiln-worked, cold-worked
3 量感を生み出す/ Generating a Sense of Presence					
12	家住 利男 IEZUMI Toshio	F.011203	2003	25.0×31.0×31.0	板ガラス、接着、研磨 sheet glass, glued, carved, polished
13	ヴァーツラフ・ツィグレ Václav CIGLER	PYRAMID	1990	29.0×24.0×24.0	カット、研磨 cut, polished
14	家住 利男 IEZUMI Toshio	P.041199	1999	120.0×25.0×7.0	熱線反射板ガラス、接着、研磨 heat reflecting glass, glued, carved, polished
15	小島 有香子 KOJIMA Yukako	Layers of Light -MOON- #5	2008	11.5×50.0×50.0	積層、研磨 laminated, cold-worked
16	小島 有香子 KOJIMA Yukako	Layers of Light -Night-	2011	13.0×74.5×21.5	積層、研磨 laminated, cold-worked